

[16.5 SP] ^{PM}

GOLD








Brought to you by:
American PM Crane Imports Inc.
Phone# (877) MY-PM-CRANE
(877) 697-6272
Or# (407) 246-1642
Dealer Inquiries Welcome:
Email: Corplnq@PMCranes.Com



[elevate to the highest power] ^{pm}

[16.5 SP] PM

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE - CONFIGURATION STANDARD EQUIPMENT - CONFIGURATION EQUIPEMENT STANDARD - SERIENMÄSSIG - EQUIPO DE SERIE

-  Radiocomando multifunzionale
Multifunction radio control
Radio commande multifonctions
Funkfernsteuerung
Radiomando multifunción
-  Cremagliera
Slewing by rack
Rotation avec crémaillère
Zahnstangenschwenkwerk
Rotación con cremallera
-  Doppia biella
Double linkage
Doubles biellettes sur deux articulations
Doppelkniegelenk
Doble biela
-  Bracci stabilizzatori a sfilo manuale
Manual pull-out outrigger booms
Bras stabilisateurs avec extension manuelle
Manuelle Abstützungen
Brazos estabilizadores a salida manual
-  Scambiatore di calore
Oil cooler
Refrigerateur
Ölkühler
Enfriador de aceite
-  Distributore idraulico proporzionale
Proportional hydraulic control valve block
Distributeur hydraulique proportionnel
Proportionaler Steuerventilblock
Distribuidor hidráulico proporcional
-  Valvola rigenerativa
Regenerative kit
Dispo régénératif
Regenerationsventil
Válvula regenerativa
-  Dispositivo automatico sicurezza stabilizzatori inserite
Safety Kit for outriggers
Dispositif de sécurité stabilisateurs
Sicherheitskit für die Abstützungen
Kit de Seguridad para estabilizadores

EN12999

CONFORME ALLE NORME DI SICUREZZA EU
IN ACCORDANCE TO THE EU SAFETY STANDARDS
CONFORME AUX NORMES DE SECURITE EU
GEMÄß EU SICHERHEITSRICHTLINIEN
CONFORME CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD EU

H1B3

CLASSE DI SOLLECITAZIONE A FATICA H1B3
FATIGUE-TESTED IN CLASS H1B3
ESSAIS EN FATIGUE EN CLASSE H1B3
ERMÜDUNGSTEST NACH KLASSE H1B3
COMPROBACIÓN DEFATIGA EN LA CLASE H1B3

[3]

3 ANNI DI GARANZIA SULLE PARTI STRUTTURALI
3 YEARS OF WARRANTY ON THE STRUCTURAL PARTS
3 ANS DE GARANTIE SUR LES PARTIES STRUCTURELLES
3 JAHRE GARANTIE AUF STRUKTURBAUTEILE
3 AÑOS DE GARANTÍA EN LAS PARTES ESTRUCTURALES

[IA]















DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODUTTORE
DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MANUFACTURER
DECLARATION DE CONFORMITE DU PRODUCTEUR
KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG DES HERSTELLERS
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PRODUCTOR

PQS

SISTEMA DI VERNICIATURA DI QUALITÀ CERTIFICATA
CERTIFIED PAINTING QUALITY SYSTEM
SYSTÈME DE PEINTURE DE QUALITÉ CERTIFIÉE
ZERTIFIZIERTES QUALITÄTS-LACKIERSYSTEM
SISTEMA DE BARNIZADO DE CALIDAD CERTIFICADA

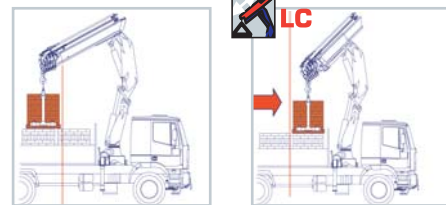
Tutte le gru PM sono coperte da polizza assicurativa internazionale per la responsabilità verso terzi.
All PM Cranes are covered by international insurance policy for civil liability third party.
Toutes les grues sont couvertes par une police d'assurance internationale de responsabilité civile envers tiers.
PM Cranes sind durch eine internationale Haftpflichtversicherung gegen Dritte abgesichert.
Todas las grúas PM cuentan con una póliza de seguros internacional contra las responsabilidades civiles hacia terceros.

OPTIONAL

-  Configurazione LC
LC configuration
Configuration LC
LC Ausführung
Configuración LC
-  Antenna
Fly-Jib
Jib
Jib
Jib
-  Posto in alto
Top seat
Siège à la colonne
Hochsitzsteuerung
Mando en altura
-  Bracci stabilizzatori a sfilo idraulico
Hydraulic pull-out outrigger booms
Bras stabilisateur à extension hydraulique
Hydraulische Abstützungen
Brazos estabilizadores a salida hidráulica
-  Verricello idraulico su gru
Hydraulic winch on crane
Treuil hydraulique sur la grue
Hydraulische Winde am Kran
Cabrestante hidráulico sobre la grúa
-  Verricello idraulico su antenna
Hydraulic winch on the Jib
Treuil hydraulique
Hydraulische Winde am Jib
Cabrestante hidráulico montado en el Jib
-  Avvolgitubo
Hose reel
Enrouleur pour activation
Umlenkrolle
Enrolladores
-  Canaline raccogli tubo
Activations with racks
Activations avec goutières
Schlauchketten für Zusatzgeräte
Bandejas
-  Blocco Rotazione Elettroidraulico
Slewing limiter locking device electronic/hydraulic
Soupape d'arret rotation électronique/hydraulique
Elektronische Schwenkbereichsbegrenzung
Bloqueo rotación electrónico/hidráulico
-  Limitazione di rotazione a taratura variabile
Electronic Slewing lock with variable setting
Bloque de rotation a réglage variable
Variabler Drehmomentbegrenzer
Limitación de rotación con calibración variable
-  Martinetti stabilizzatori rotanti idraulici
Hydraulic flip up outriggers
Vérins pivotant hydrauliquement
Hydraulisch schwenkbare Abstützylinder
Estabilizadores giratorios hidráulicos
-  Serbatoio
Oil tank
Réservoir
Öltank
Depósito de Aceite
-  Prolunghe manuali
Manual extensions
Rallonges manuelles
Mechanische Verlängerungen
Prolongas manuales
-  LMU: sistema di controllo CE per prolunghe meccaniche
LMU Device: control system for manual extensions
Dispo LMU: système de contrôle CE pour rallonges manuelles
LMU: CE Kontrollsystem für mechanische Verlängerungen
LMU: Sistema de control CE por prolongas manuales



Radiocomando multifunzione con display di serie.
Radio Remote Control multi.function with display
Radio control multi-fonction avec display de série
Multifunktions-Funkfernsteuerung mit Display
Radiomando multi-función con display de serie



- Gru PM, versione LC, con primo braccio retraibile idraulicamente, agevola le movimentazioni ingombranti e gravose a corto raggio, ottimizzando anche le posizioni di carico sotto colonna.
- PM crane in LC version, with first hydraulic retractable boom, optimizes the load positioning close to the column, and makes easy the placement of heavy and bulky loads.
- La versione LC, le premier bras rétractable hydrauliquement, facilite le chargement du matériel lourd et encombrant en augmentant la hauteur disponible sous crochet et la capacité de soulèvement près de la colonne.
- Die LC Ausführung, d.h. der hydraulisch einfahrbare erste Ausleger ermöglicht es sperrige Güter und große Lasten nah an der Säule zu heben. Dies wird auch durch die hohe Hakenfreiheit ermöglicht.
- En la versión LC, el primer brazo se recoge hidráulicamente, así que permite de elevar; mover y también colocar material pesado y de gran tamaño cerca de la columna.



- Valvole con controllo in bassa pressione: garantiscono un movimento di discesa controllato ed esente da oscillazioni in quanto le valvole non risentono della pressione indotta dal carico.
- Valves with low pressure control function guarantee a controlled and vibration-free downstroke, since the valves are not affected by pressure caused by the load.
- Soupapes avec contrôle en basse pression: elles garantissent une descente contrôlée et sans oscillations car les soupapes ne sont pas influencées par la pression induite par la charge.
- Ventile mit Unterdruckkontrolle: sie gewährleisten eine gesteuerte und schwingungsfreie Abwärtsbewegung, da der durch die Last induzierte Druck keine Auswirkungen auf die Ventile hat.
- Válvulas con control en baja presión: garantizan un movimiento de bajada controlado y exento de oscilaciones, ya que no se ven afectadas por la presión inducida por la carga.

new



- Valvola rigenerativa
- Regenerative kit
- Dispo régénératif
- Regenerationsventil
- Válvula regenerativa





- Distributore Idraulico proporzionale compensato PVG 32
- Control valve block compensated PVG 32
- Distributeur hydraulique proportionnel compensé PVG 32
- Hydraulischer proportionaler kompensierter Steuerblock
- Distribuidor hidráulico proporcional compensado PVG 32



- Scambiatore di calore con Bypass
- Oil cooler with Bypass
- Refroidisseur avec bypass
- Ölkühler mit Bypass
- Enfriador de aceite con bypass



- Massimo potere di controllo grazie al sistema elettronico PM Power Tronic dotato di display grafico LCD.
- Maximum control thanks to the PM Power Tronic electronic system Endowed with graphic display LCD
- Contrôle maximal grâce au dispositif électronique PM Power Tronic doué de display graphique LCD
- Bestmögliche Kontrolle durch das elektronische PM Power Tronic System mit LCD Display
- Máximo poder de control gracias al sistema electrónico PM Power Tronic dotado de display gráfico LCD



- Quadro comandi.
- Control panel
- Tableau de bord
- Steuereinheit
- Cuadro de mandos



- Attacchi frontali.
- Frontal fittings on extension cylinders
- Jonctions frontaux sur les verins extension
- Frontale Befestigungen
- Enganches frontales



- Comando stabilizzatori con distributore
- Outrigger command with valve blocks
- Commandement stabilisateurs avec distributeur
- Steuerung der Abstützungen mit Steuerblock
- Control de las patas con Distribuidor hidráulico

- Sistema PLUS: una riserva di energia per incrementare la potenza fino al 10%.
- PLUS system: extra energy to increase power by up to 10%.
- Système PLUS: une réserve d'énergie pour augmenter la puissance jusqu'à 10%.
- PLUS-System: Eine Energiereserve, um die Leistung um bis 10% zu erhöhen.
- Sistema PLUS: energia extra para incrementar la potencia hasta un 10%.

new

- Il braccio principale è capace di un angolo negativo di 15°: consente un miglior controllo del carico bilanciando le flessioni delle estensioni idrauliche.
- The main boom can reach a negative angle of 15°: this allows for better control over the load, by balancing the flexure of hydraulic extensions.
- La flèche principale est capable d'un angle négatif de 15°, ce qui permet un meilleur contrôle de la charge en équilibrant les flexions des rallonges hydrauliques.
- Der Hauptarm kann einen negativen Winkel von 15° bilden: dies ermöglicht eine bessere Kontrolle der Last, da die Biegungen der hydraulischen Ausleger ausgewuchtet werden.
- El brazo principal puede asumir un ángulo negativo de 15°: permite un mejor control de la carga equilibrando las flexiones de las extensiones hidráulicas.

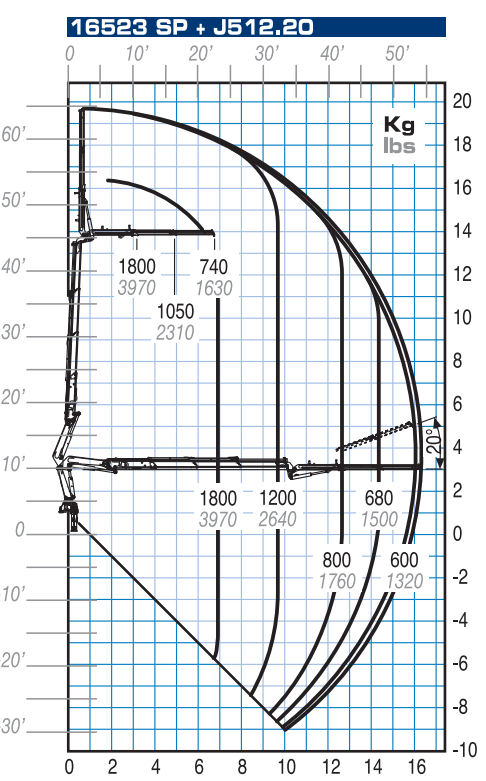
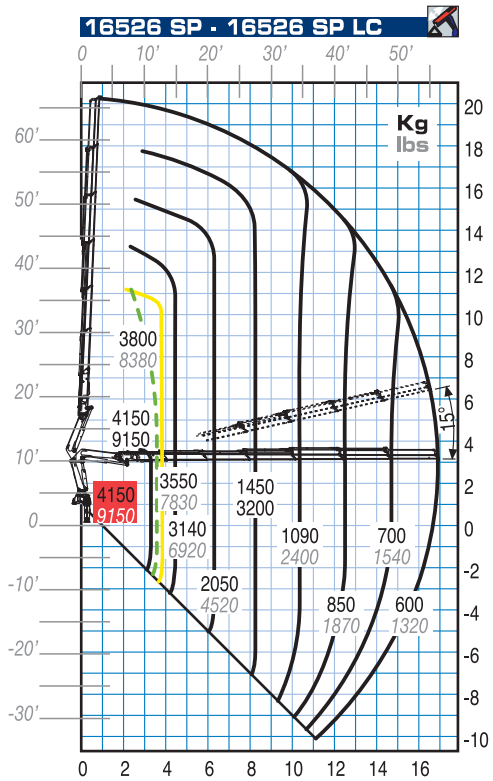
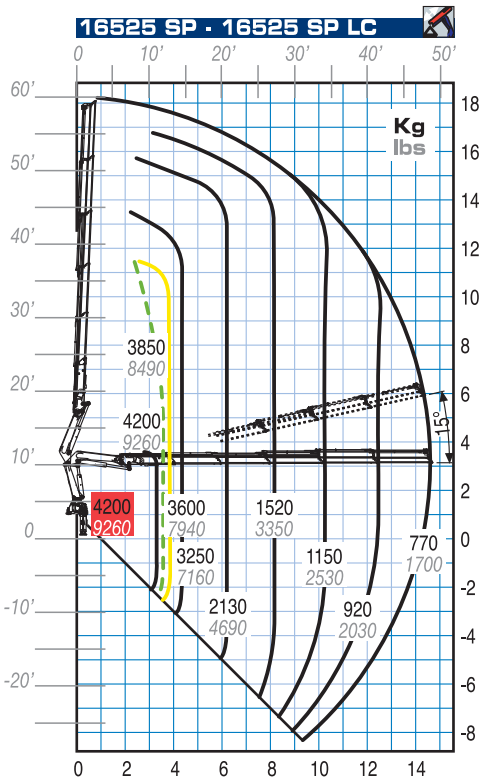
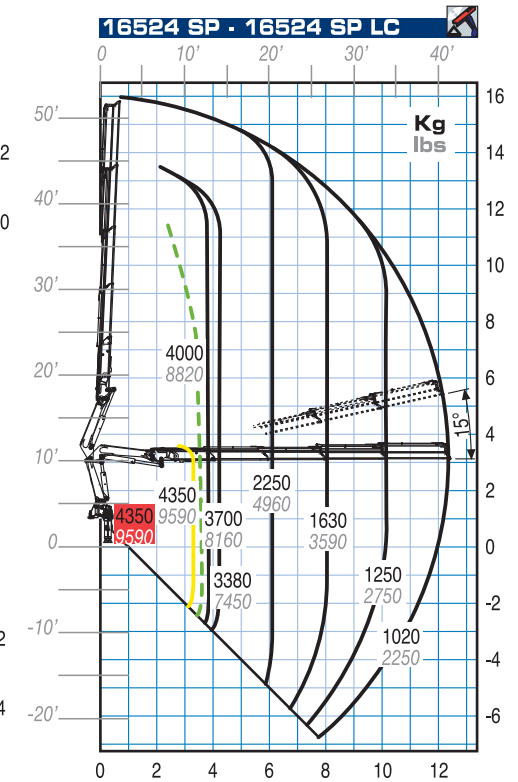
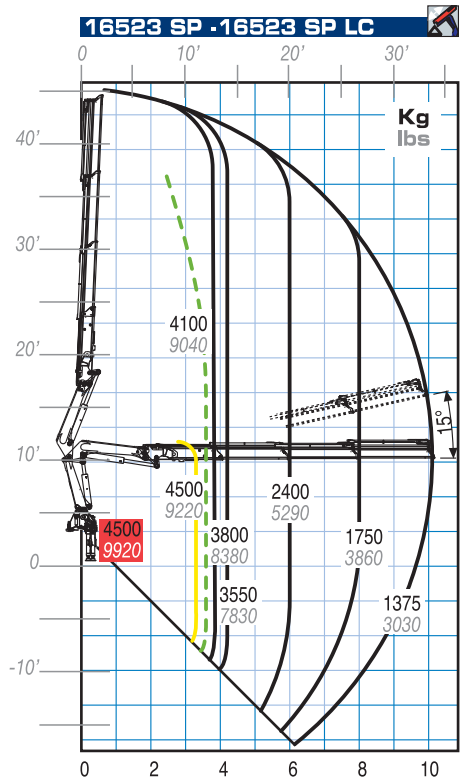
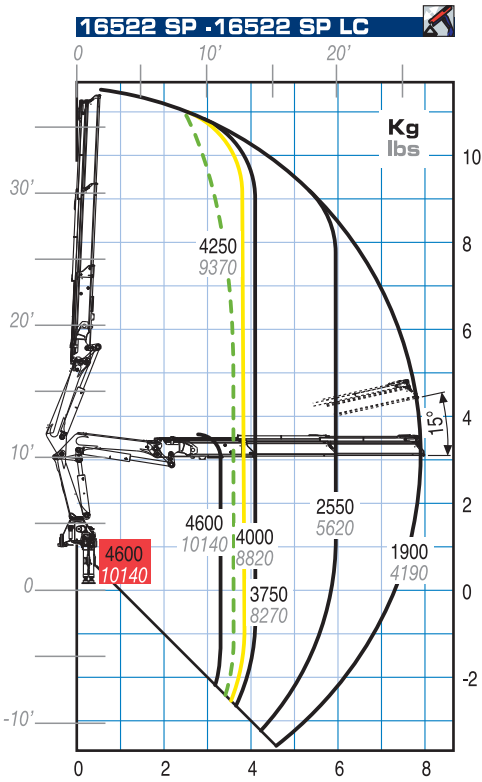
- Antenna con angolo negativo di 20°.
- Jib with 20° negative angle.
- Jib avec angle négatif de 20°.
- Jib 20° nach oben hin überstreckbar.
- Jib de ángulo negativo de 20°.



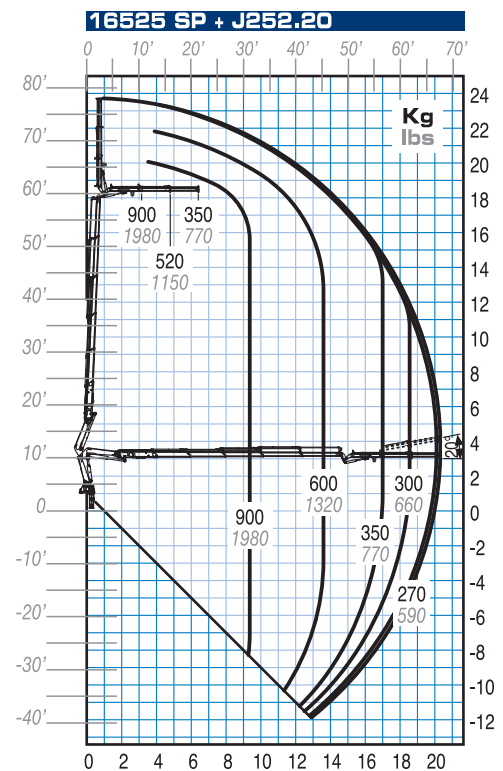
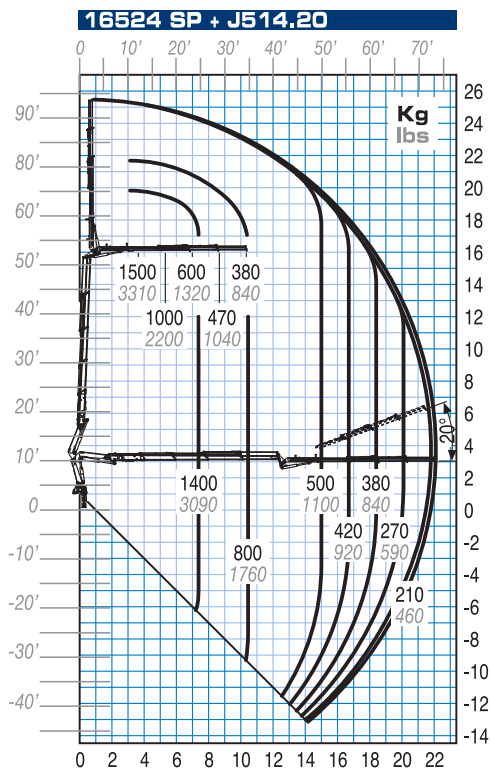
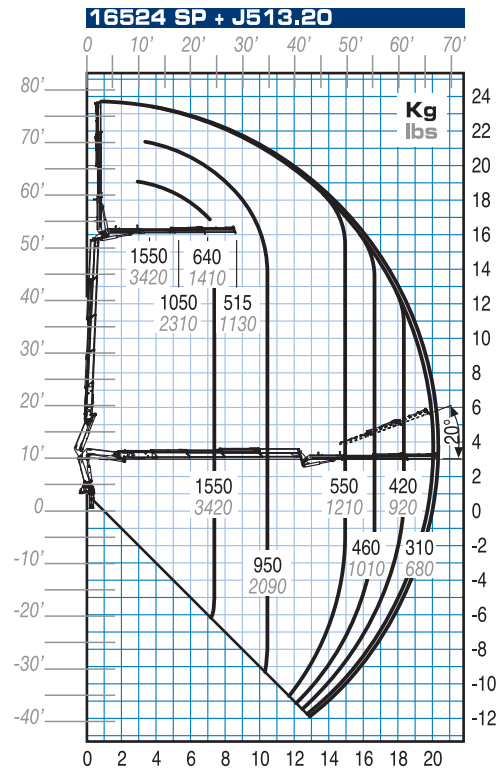
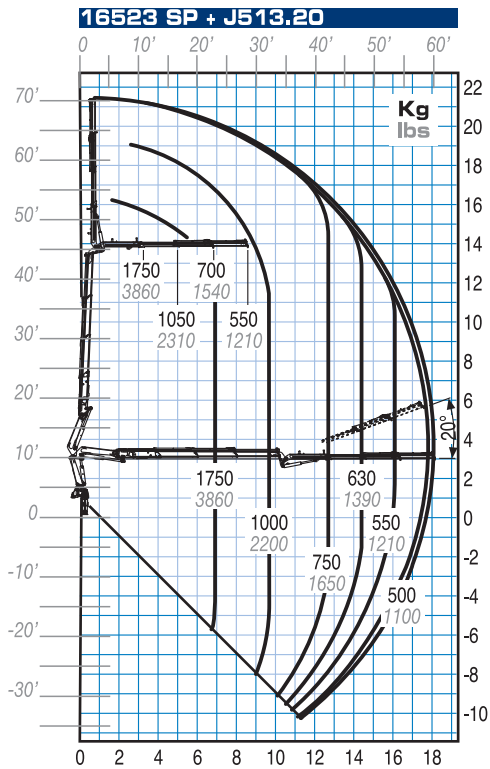
- Verricello a gestione elettronica con capacità di carico fino a 2500 kg
- Winch with electronic control with loading capacity up to 2500 kg
- Treuil à contrôle électronique avec capacité jusqu'à 2500 kg
- Winde elektronisch übergeprüft Tragfähigkeit 2500 kg auf der 1. Schicht
- Cabresante controlado electrónicamente, con capacidad asta 2500 kgs



- Doppie bielle sugli snodi per movimenti costanti e di precisione.
- Doubles connecting rods on the points of articulation to ensure constant and accurate movements.
- Doubles bielles sur les articulations pour des mouvements constants et précis.
- Doppelte Schubstangen an den gelenkelementen für fließende und präzise bewegungen.
- Doble bielas en las articulaciones para movimientos constantes y de precisión.

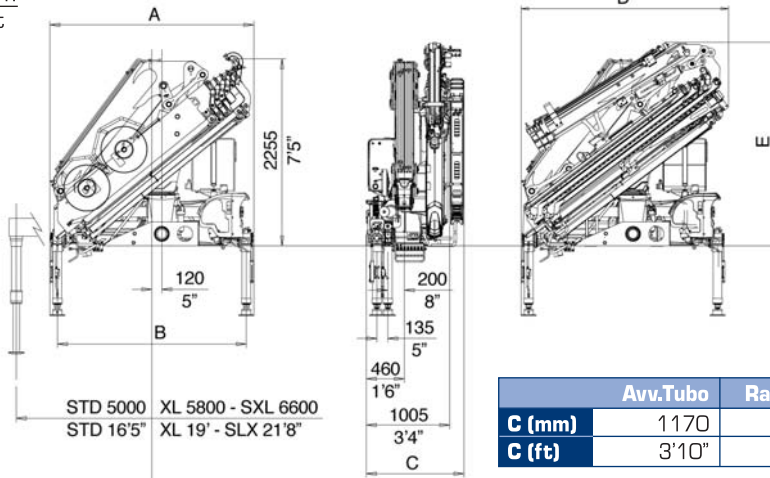


— Portata massima passante per l'orizzontale - Max. capacity from horizontal to vertical - Capacité maxi passant par l'horizontale - Max. Tragkraft von horizontal bis zu vertical - Máxima capacidad de la horizontal a la vertical
■ Portata massima nominale al gancio fisso - Max. nominal capacity with fixed hook - Capacité maxi nominale au crochet fixe - Max. Nenntragkraft an der inneren Hakenbefestigung - Capacidad máxima en el gancho fijo
- - - Solo con gru in versione LC - Only with LC version - Seulement avec version LC - Nur LC Version - Solo con grúa en versión LC



[16.5 SP] ^{PM}

mm
ft



STD 5000 XL 5800 - SXL 6600
STD 16'5" XL 19' - SLX 21'8"

	Avv.Tubo	Rac.Tubo
C (mm)	1170	1180
C (ft)	3'10"	3'10"

	Stab. STD	Stab. ROT
A (mm)	2425	2460
A (ft)	7'11"	8'1"
B (mm)	2225	2280
B (ft)	7'4"	7'6"

	16523 SP +J513.20	16524 SP +J514.20	16525 SP +J252.20
D (mm)	2455	2460	2500
D (ft)	8'1"	8'1"	8'2"
E (mm)	2540	2525	2450
E (ft)	8'4"	8'3"	8'

Abbinamento gru/veicolo Trucking crane combination Accouplement grue/véhicule Kran zusammen mit LKW Combinación grúa/camión

PTT/GVV	16.5SP		
15,0 ton			2 stabilizzatori STD 2 outriggers STD
18,0 ton			2 stabilisateurs STD 2 Abstützungen STD
19,0 ton			2 gatos de apoyo STD
26,0 ton			2 stabilizzatori SXL 2 outriggers SXL
32,0 ton			2 stabilisateurs SXL 2 Abstützungen SXL
			2 gatos de apoyo SXL
			4 stabilizzatori 4 outriggers 4 stabilisateurs 4 Abstützungen
			4 gatos de apoyo

PTT: Peso totale a terra - G.V.W. - P.T.A.C.
LKW Gesamtgewicht - Peso total del vehículo

	16522 SP	16523 SP	16524 SP	16525 SP	16526 SP	16523 SP + J512.20	16523 SP + J513.20	16524 SP + J513.20	16524 SP + J514.20	16525 SP J 252.20	
Momento di sollevamento massimo - Maximum lifting moment - Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento de elevación máxima	tm	15,4	14,9	14,4	14,1	14,0	-	-	-	-	
	ft lbs	111390	107840	104160	102260	101070	-	-	-	-	
Sbraccio oleodinamico - Maximum hydraulic reach - Allongement hydraulique Hydraulische Reichweite, Standard - Alcance hidráulico orizzontale - horizontal - horizontal - horizontal	m	7,90	10,10	12,35	14,65	16,90	16,05	17,80	20,05	21,80	
	ft	25'11"	33'2"	40'6"	48'1"	55'5"	52'8"	58'5"	65'9"	71'6"	
	verticale - vertical - vertical - vertikál - vertical	m	11,35	13,50	15,70	17,90	19,85	19,50	21,15	23,35	25,10
	ft	37'3"	44'3"	51'6"	58'9"	65'1"	63'12"	69'5"	76'7"	82'4"	76'5"
Sbraccio con prolunghe - Maximum reach with manual extensions - Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, manuelle Verlängerungen - Alcance con prolongas manuales orizzontale - horizontal - horizontal - horizontal	m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	verticale - vertical - vertical - vertikál - vertical	m	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Impianto oleodinamico - Hydraulic system - Circuit hydraulique - Hydraulikanlage - Sistema hidráulico portata raccomandata - recommended oil flow - débit recommandé - empfohlene Fördermenge - caudal requerido	l/min	80	80	80	80	80	80	80	80	80	
	gals/min	21	21	21	21	21	21	21	21	21	
	pressione massima - rated pressure - pression max - Betriebsdruck - presión máxima	Mpa	30	30	30	30	30	30	30	30	30
	Psi	4350	4350	4350	4350	4350	4350	4350	4350	4350	4350
capacità del serbatoio - tank capacity - capacité du réservoir - Tankinhalt - capacidad del depósito de aceite	l	125	125	125	125	125	125	125	125	125	
	Gals	33	33	33	33	33	33	33	33	33	
Gruppo di rotazione - Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro angolo di rotazione - slewing angle - angle de rotation - Schwenkbereich - ángulo de giro	°	405	405	405	405	405	405	405	405	405	
	coppia di rotazione - slewing moment - couple de rotation - Schwenkmoment momento de giro	kNm	21	21	21	21	21	21	21	21	21
		ft lbs	15490	15490	15490	15490	15490	15490	15490	15490	15490
	pendenza massima di lavoro - max. working heel - devers max de travail - max Arbeitsneigung - inclinación máxima de trabajo	%(°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0	0	0	0
Peso della gru standard - Standard crane weight Poids de la grue standard - Eigengewicht - Peso de la grúa estandar Con serbatoio non rifornito - Empty oil tank - réservoir huile non garni - Leerer Öltank - depósito de aceite vacío	kg	1960	2090	2195	2300	2385	2775	2825	2925	2975	
	lbs	4320	4610	4340	5070	5260	6120	6230	6450	6560	
	Versione LC - LC version - LC version - LC Version - versión LC	kg	2070	2200	2305	2410	2495	2885	2935	3035	3085
	lbs	4565	4850	5080	5315	5500	6360	6470	6690	6800	

I dati tecnici possono essere aggiornati senza preavviso
Technical data can be revised without prior notice

Les données techniques peuvent être modifiées sans
preavis

Technische Änderungen vorbehalten
Reservado el derecho de modificaciones

Robert's Diesel Works Inc. 906 West gore St. Orlando, Fl. 32805

407 246-1597